



RAPPORT DE LA MAIRESSE SUR LES FAITS SAILLANTS DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR DE LA MUNICIPALITÉ D'ARUNDEL – ANNÉE 2022

Chères citoyennes, chers citoyens,

C'est avec plaisir que je vous présente les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur de la Municipalité pour l'année 2022, conformément à l'article 176.2.2 du *Code municipal du Québec*.

RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ ET RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT AU 31 DÉCEMBRE 2022

Tout d'abord, concernant l'exercice financier qui s'est terminé le 31 décembre 2022, les revenus consolidés de la municipalité se sont chiffrés à 2 177 669 \$ alors que les charges consolidées s'élevaient à 1 599 163 \$, ce qui nous a amené à un excédent consolidé de l'exercice de 578 506 \$. En tenant compte des revenus d'investissement débiteurs de 557 747 \$, l'excédent consolidé de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales s'élève à 578 506 \$.

Une fois cette conciliation à des fins fiscales effectuée, nous obtenons un excédent consolidé de 295 412 \$ (administration municipale : 268 238 \$). À la fin de l'exercice financier 2022, la dette consolidée à long terme de la Municipalité était de 1 417 258 \$.

Au niveau des excédents consolidés accumulés au 31 décembre 2022, la Municipalité termine l'année financière 2022 avec un excédent de fonctionnement non affectés consolidé de 417 461 \$ (administration municipale : 355 198 \$).

L'auditeur indépendant, Amyot Gélinas, s.e.n.c.r.l., a effectué l'audit des états financiers consolidés de la Municipalité du Canton d'Arundel. À leur avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité du Canton d'Arundel au 31 décembre 2022, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (sa dette nette) et de ses flux de trésorerie consolidés pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Pour plus de détails, n'hésitez pas à consulter le rapport financier annuel de la Municipalité pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2022 qui est disponible au bureau municipal ainsi que sur le site internet de la municipalité.

INVESTISSEMENTS EN 2022

Travaux – chemin de la Montagne: 330 207 \$

Travaux – chemin Grace : 20 787 \$

Travaux – chemin White : 324 505 \$

Tracteur multifonctionnel : 81 250 \$

Ordinateurs : 2 534 \$

Loisirs – Aménagement Circuit : 18 341 \$

Pascale Blais, mairesse



MAYOR'S REPORT ON HIGHLIGHTS OF THE FINANCIAL REPORT AND AUDITOR'S REPORT OF THE MUNICIPALITY OF ARUNDEL - YEAR 2022

Dear Citizens,

It is with pleasure that I present the highlights of the financial report and the report of the auditor of the Municipality for the year 2022, in accordance with article 176.2.2 of the *Municipal Code of Québec*.

CONSOLIDATED FINANCIAL REPORT AND REPORT OF THE INDEPENDENT AUDITOR AS AT DECEMBER 31st, 2022.

First, for the fiscal year ended December 31st, 2022, the consolidated revenues of the municipality amounted to \$ 2,177,669 while the consolidated expenses amounted to \$ 1,599,163, which led to a consolidated surplus of \$ 578,506. Taking into account the investment income (debit) of \$ 557,747, the consolidated operating deficit for the fiscal year before reconciliation for tax purposes is \$ 578,506.

Once this reconciliation for tax purposes was carried out, we have a consolidated surplus of \$ 295,412 (municipal administration: \$ 268,238). At the end of fiscal year 2022, the long-term consolidated debt of the Municipality was \$ 1,417,258.

As for the consolidated accumulated surplus at December 31st, 2022, the Municipality ends the fiscal year 2022 with a consolidated unallocated operating surplus of \$ 417,461 (municipal administration: \$ 355,198).

The independent auditor, Amyot Gélinas, s.e.n.c.r.l., has audited the consolidated financial statements of the Municipality of the Township of Arundel. In their opinion, the financial position of the Municipality of the Township of Arundel and the organization under its control as at December 31st, 2022, as well as the results of the financial statements of its operations, changes in its net financial assets (net debt) and consolidated cash flows for the year then ended, in accordance with Canadian public sector accounting standards.

For more details, please consult the Municipality's annual financial report for the fiscal year ending December 31st, 2022, which is available at the municipal office as well as on the municipality's website.

INVESTMENTS IN 2022

Work - de la Montagne Road: \$ 330,207

Work - Grace Road: \$ 20,787

Work - White Road: \$ 324,505

Multifunction tractor: \$ 81,250

Computer: \$ 2,534

Leisure – Circuit design: \$ 18,341

Pascale Blais, Mayor